

Das „hin-wendende“ Gebet (Ekômon):

(Inô:)

Möge dieser Segen allen Wesen zuteil werden,

(Negawakuwa kono kudoku o motte amaneku issai ni oyoboshi)

Damit wir standfest unsere Übung vertiefen

(Kakukaku shinjin kengo ni shite bendô o zôshin shi)

Und, zusammen mit allen Lebewesen, den Buddha-Weg verwirklichen.

(Warera to shujô to mina tomoni butsudô o jôzen koto o.)

(Versammlung:)

Alle Buddhas in den drei Welten in den zehn Himmelsrichtungen!

(Jihô sanshi ishi fu)

Alle Bodhisattvas, große Bodhisattvas!

(Shison busa moko sa)

Große Paramita-Weisheit!

(Moko hôja horomi.)

廻向文：

願わくは此の功德を以て

普く一切に及ぼし

各々信心堅固にして弁道を増進し

我等と衆生と皆共に佛道を成ぜんことを

十方三世一切佛

諸尊菩薩摩訶薩

摩訶般若波羅密